



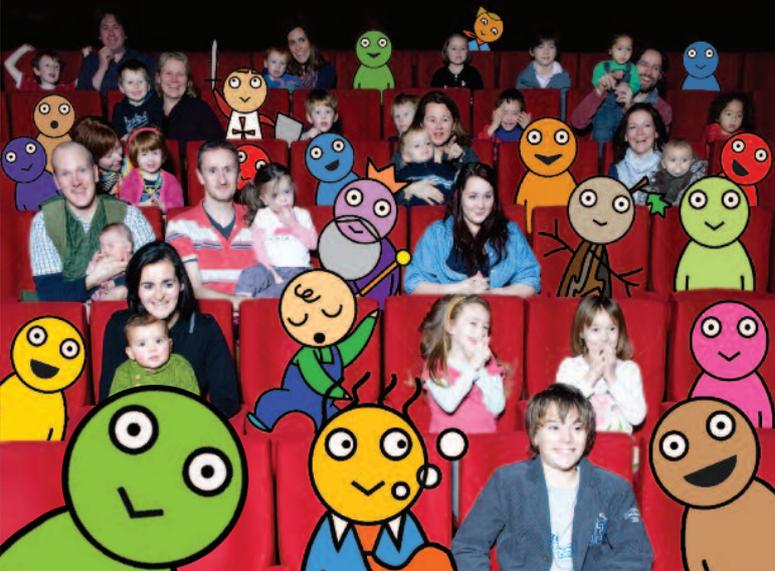
BANK OF
SCOTLAND

IMAGINATE FESTIVAL

THE WORLD'S BEST THEATRE
FOR CHILDREN AND YOUNG PEOPLE

MONDAY 10 MAY - SUNDAY 16 MAY 2010

tickets: 0131 228 1404
www.imagnate.org.uk
online: www.traverse.co.uk



2010 BANK OF SCOTLAND IMAGINATE FESTIVAL

Take your seats for the 21st Bank of Scotland Imagine Festival, Edinburgh's international performing arts festival for children and young people, presenting fantastic national and international theatre in Edinburgh and on tour.

Birthdays are always important but a 21st is very special and we've put together a wonderful Festival to celebrate! Birthday guests from Germany, France, The Netherlands and Belgium join the largest ever selection of Scottish performances at the Festival, presenting productions old and new. So join Martha, Cinderella, Joan and a boy called River at our party and see some of the most exciting theatre, dance and puppetry for all ages from around the world.

Tony Reekie (Director)
Bank of Scotland Imagine Festival

The Festival is produced by  **imagine**
promoting and developing performing arts for children and young people in Scotland.

Imagine 45a George Street, Edinburgh EH2 2HT
Tel: 0131 225 8050 • Fax: 0131 225 6440
info@imagine.org.uk • www.imagine.org.uk

"this visionary festival of work for children and young people"

The Herald

"The annual Bank of Scotland Imagine Festival brings the cream of the world's children's theatre to Edinburgh"

The Big Issue

MAJOR FUNDERS

 **BANK OF SCOTLAND**

 **Scottish Arts Council**

 **EDINBURGH**
THE CITY OF EDINBURGH COUNCIL



Supported through the Scottish Government's Edinburgh Festivals Expo Fund

TRUSTS AND FOUNDATIONS

THE MACKINTOSH FOUNDATION



SUPPORTED BY



PARTNERS

 **Young Audiences Scotland**

 **Edinburgh Festivals .co.uk**

The Bank of Scotland Imagine Festival supports Young Audiences Scotland
www.youngaudiencescotland.com



Recycle this brochure. Once you have finished with your copy, please consider passing it on to a friend, returning it to the display racks or recycling at home.

BANK OF SCOTLAND

We are delighted to support the Bank of Scotland Imagine Festival in this, its 21st year, and to continue our long-standing partnership.

This year's Festival will present an exciting showcase of some of the very best work from European companies. We look forward to a fantastic range of performances from Scottish theatre companies as well. I know that these performances will delight and enchant young audiences across the country. And some of the grown-ups as well!

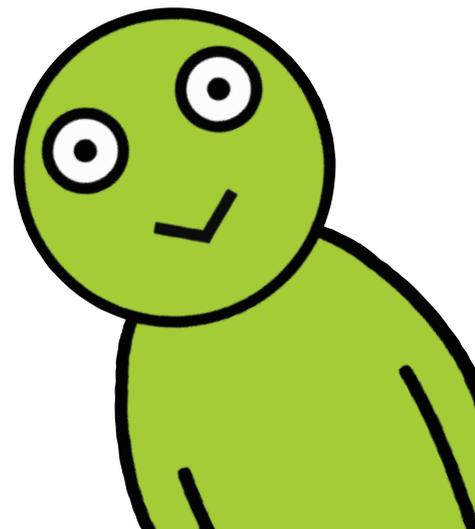
Through these performances, we bring to life Bank of Scotland's vision to inspire and support thousands of young people through engagement in cultural and sporting activity in Scotland.

This year's Festival promises to bring together a collection of award-winning theatre which is sure not only to captivate, but also to develop our young theatre audiences of the future.

We hope you enjoy your visit to the 2010 Festival.

Susan Rice
Managing Director
Lloyds Banking Group Scotland

Bank of Scotland is part of Lloyds Banking Group



stillmotion in association with **Starcatchers** (Scotland)

We Dance, wee groove

Music to move to for you and your funky young things.

Another chance to get on down and dance to an amazing selection of fabulous tunes from around the world. **We Dance, wee groove** makes a welcome return to the Festival having delighted young groovers in 2008.

Dancers will help you to get physical and explore the dance floor with your trendy tots. Wiggling, waddling, crawling, rolling, jumping, jiggling and running around! **We Dance, wee groove** is all about using your imagination, joining in and having fun. Colourful, ambient lighting and moving images create a multi-sensory experience to keep you and your little ones on your toes.

We Dance, wee groove is a highly theatrical interactive dance extravaganza for children aged 0 - 4 and their grown - ups!

"a tremendous way for the very young to engage with music, movement and the sheer joy of just grooving to a beat"

The Herald

www.wedanceweegroove.co.uk



AGE
0-4



Photo: Ian Watson

Imagine Festival Director says:

A wonderful interactive experience enjoyed by young and old. Great fun!

FESTIVAL PERFORMANCES

LYCEUM STUDIO

Friday 14 May 10.30 & 13.30
Saturday 15 May 10.30, 13.30, 15.30
Sunday 16 May 11.00, 13.30, 15.30

Duration: 60 minutes

florschütz & döhnert (Germany)

co-production with Theater o.N and SCHAUBUDE

Rawums (:)

A trip to the wonderland of gravity for very small children

**Falling is easy. Flying is hard.
Can a house, a chair or a human being fly?**

Using pictures, words and movement, 2 clownish performers explore falling and flying, lightness and heaviness in a beautifully poetic form of physical theatre.

An egg dreams of flying. Can an egg fly? Why do feathers gently float to the ground while a little bag of sand falls down quickly? We go up, we come down - but in this performance nothing is what we think it is and we discover anything is possible, even flying!

www.melaniefloerschuetz.de

Imagine Festival Director says:

A humorous look at falling and the effects of gravity which leaves you with a great big smile.



AGE
2-5



Photo: Thomas Ernst

FESTIVAL PERFORMANCES

NORTH EDINBURGH ARTS CENTRE

Monday 10 May 12.30
Tuesday 11 May 09.30 & 11.30
Wednesday 12 May 09.30 & 11.30

Duration: 30 minutes + 15 minutes after show to play/explore in the space

FESTIVAL ON TOUR

Go to tour section for details

Supported by 

HELIOS Theater, Hamm (Germany) co-production with

Théâtre Jeune Public, Strasbourg (France)

WOODBPEAT

It might be as big as a tree or as small as a tiny splinter. It might be furniture or paper - wood surrounds us every day.

A percussionist and a puppeteer take us on a fascinating journey into wooden pictures and the sound of wood. They create figures and creatures, objects and tools and we find out what wood can become in surprisingly new ways.

Join us in a very special world of wooden sounds and landscapes.

"A wonderful performance for the very young"

Westfälischer Anzeiger, Hamm

www.helios-theater.de

Imagine Festival Director says:

This beautiful environment draws you in to a world of play, discovery and interaction.

AGE
2+



Photo: Walter G Breuer

FESTIVAL PERFORMANCES

NORTH EDINBURGH ARTS CENTRE

Thursday 13 May 11.30
Friday 14 May 09.30 & 11.30
Saturday 15 May 10.30 & 13.30

Duration: 45 minutes

Supported by  GOETHE-INSTITUT
GLASGOW



Catherine Wheels Theatre Company (Scotland)

Martha

AGE
4+

Who is Martha?

Martha lives by the sea...
Martha lives alone...
Martha doesn't need anyone...

One day she has an unexpected visitor and for Martha life will never be the same again.

The award-winning Catherine Wheels presents **Martha**, a wonderful, humorous story about friendship and trust and a goose. **Martha** has delighted audiences nationally and internationally since 1999.

"Borrow a child if you don't already have one, and the delight will come at seeing the world through their eyes." The List

www.catherinewheels.co.uk

Imagine Festival Director says:

A production that has thrilled and moved audiences all over the world. Remember to bring a hankie!

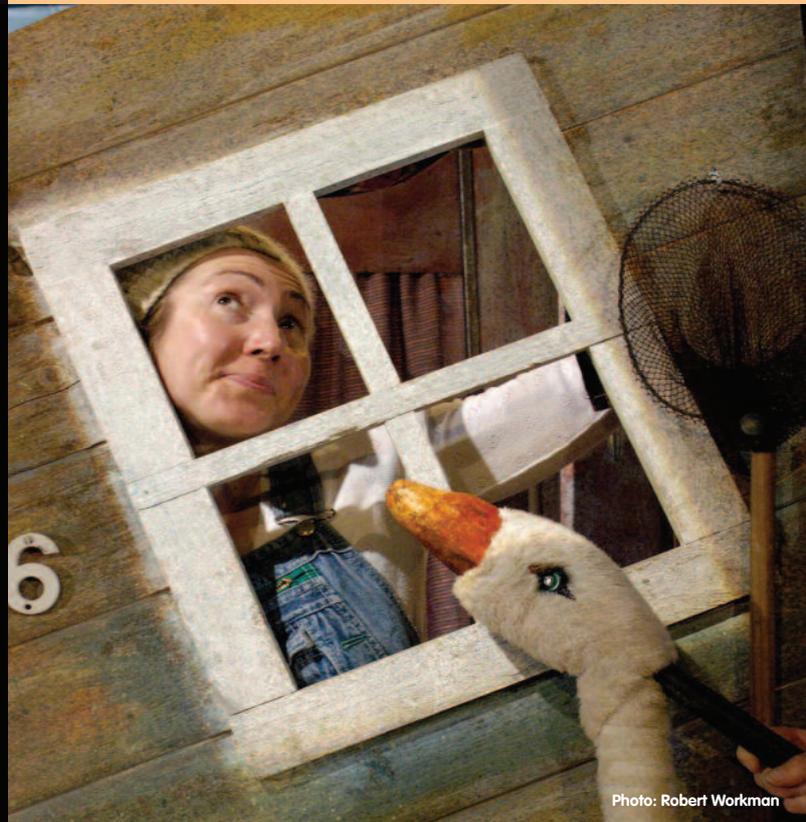


Photo: Robert Workman

FESTIVAL PERFORMANCES

BRUNTON THEATRE

Monday 10 May 10.30 & 13.00
Tuesday 11 May 10.45 & 13.15
Wednesday 12 May 10.30 & 13.00

Duration: 55 minutes

TRAVERSE THEATRE

Friday 14 May 19.00
Saturday 15 May 10.30
Sunday 16 May 11.30 & 15.00

De Stilte (Netherlands)

madcap

A playful, lively and exuberant piece of dance for all children of 4 years upwards.

How do you dance with an egg? You can chase one or throw one or even try to lay one before it floats away!

Three children are playing on stage trying to win a game. But are they playing or are they dancing? The children build a wonderfully imaginative farm-like world with simple objects - small bird cages, big eggs and a metal bucket. Friendships however, are soon put to the test because three can be a crowd even at playtime.

www.destilte.com

AGE
4+

Imagine Festival Director says:

A wonderful example of how dance can explore relationships in a vivid, highly amusing and subtle way.



Photo: Hans Gerritsen

FESTIVAL PERFORMANCES

TRAVERSE THEATRE

Thursday 13 May 10.30 & 13.30
Friday 14 May 09.30 & 11.45
Saturday 15 May 16.00

Duration: 50 minutes

FESTIVAL ON TOUR

Go to tour section for details



Shona Reppe Puppets (Scotland)

Cinderella

Everyday is a bad hair day for Cinderella...

The classic fairytale beautifully re-imagined by Shona Reppe Puppets in this highly visual award-winning production with secret hatches, hidden drawers and a handbag full of magic!

"a magical and mischievous delight; combining simple storytelling with lush and inventive images"
NYT.com (New York Theatre Experience)

"a wonderful show that has the audience wriggling with glee...Cinderella is a jewel" THE SCOTSMAN

Created, designed and performed by Shona Reppe
Co-created by Ian Cameron
Co-directed by Gill Robertson

www.shonareppepuppets.co.uk

AGE
5+



Photo: Douglas McBride

FESTIVAL PERFORMANCES

SCOTTISH STORYTELLING CENTRE

Monday 10 May 10.30 & 13.30
Tuesday 11 May 10.45 & 13.30
Wednesday 12 May 10.30 & 13.30
Friday 14 May 16.00
Saturday 15 May 10.30
Sunday 16 May 11.30 & 15.00

Duration: 50 minutes



Cie éatandonné (France)

Chit-chat

Two pairs of feet, attracted to one another, flirt timidly and then get caught up in a romance.

A highly amusing and entertaining dance lesson in anatomy in which different parts of the body reveal their characteristics. We watch as the hands, torso, feet and head become an orchestra and each part plays its crazy tune. With fabulous choreography set to music the audience explores the body.

Original, inventive and very funny this whimsical piece will delight all ages.

www.etantdonne.fr

Imagine Festival Director says:

Superb movement and at times very funny. I was entranced by the beautiful choreography.

AGE
5+



Photo: Cie éatandonné

FESTIVAL PERFORMANCES

TRAVERSE THEATRE

Monday 10 May 13.30 & 18.00
Tuesday 11 May 10.15 & 13.30
Wednesday 12 May 10.30

Duration: 45 minutes



Wee Stories Theatre (Scotland)

The Sun, the Moon and a boy called River

Two babies, born at exactly the same moment, under the exact same moon. One born a princess in a palace, the other the son of a poor woodcutter. A prophecy foretells they will marry, but the evil King will stop at nothing to prevent his daughter from marrying a commoner. A magical tale of good against evil and an unattainable quest with many surprises along the way!

Told in Wee Stories' unique story-telling theatre style by the multi-award winning Andy Cannon & Iain Johnstone (creators of *The Emperor's New Kilt*, *Treasure Island*, *Arthur*, *the Story of a King* and *Jock and the Beanstalk*) and with evocative live music played by Jennifer Port, *The Sun, the Moon and a boy called River* is a magical performance for all the family.

"When it comes to children's theatre in Scotland, Andy Cannon and Iain Johnstone, aka Wee Stories, are just about the best there is." ★★★★★ The Scotsman

www.weestoriestheatre.org

AGE
5+



Photo: Douglas McBride

Imagine Festival Director says:

We are delighted to welcome Wee Stories back to the Festival with their latest, highly successful and utterly charming show.

FESTIVAL PERFORMANCES

TRAVERSE THEATRE

Tuesday 11 May 13.00 & 19.00
Wednesday 12 May 10.45 & 13.30
Thursday 13 May 13.00
Friday 14 May 09.45 & 12.30
Saturday 15 May 13.30 & 19.00
Sunday 16 May 13.30

Duration: 60 minutes



Studio ORKA (Belgium)

Mister Porcelain

Come and meet an eccentric family living in the woods caring for all the forest animals: a sick mole, a depressed fox and a lonely duckling.

Every day Bruno the postman comes by on his bike to meet up with his best friend, Robbie the mole, and deliver the mail. Bruno invites the audience into Mister Porcelain's little house and we all wait for Robbie. But there is something wrong with Robbie and Robbie doesn't show up...

Can Mister Porcelain help Robbie? And can he put his biggest plan into action - to touch the stars when everything is gone?

Mister Porcelain is a tale about saying goodbye, the love of animals and warm-heartedness.

"unstintingly ambitious and brilliantly delivered"
The Herald on Lava, Festival 2009

www.studio-orka.be

Imagine Festival Director says:

A fabulous production that deals with the passing of a friend in a way that makes us all celebrate the wonder and joys of life.

AGE
6+



Photo: Studio ORKA

FESTIVAL PERFORMANCES

ROYAL BOTANIC GARDEN, OAK LAWN

Friday 14 May 10.30 & 12.30
Saturday 15 May 11.00, 13.00 & 15.00
Sunday 16 May 13.00 & 15.00

Duration: 65 minutes

Note: This performance is not suitable for children under 6 years old. Book early as this show has a small audience!



Lu Kemp and Abigail Docherty (Scotland)

one thousand paper cranes

A play for everyone over the age of eight.

When Sadako finds herself in hospital she doesn't like it one little bit. Everyone wants to prod her and poke her and find out what's wrong. But when her best friend Chiziko arrives they decide to change all that. Together.

A show about two friends trying to make sense of life, death and other matters.

Based on a true Japanese story about a young girl who set out to save her own life by making 1000 paper cranes.

www.1000papercranes.weebly.com

Imagine Festival Director says:

It takes great skill to create a show about such a serious subject and be so light, subtle and humorous without ever losing its meaning.



AGE
8+

Illustration: Muir Simpson

FESTIVAL PERFORMANCES

CHURCH HILL THEATRE STUDIO

Tuesday 11 May 10.30 & 13.30
Wednesday 12 May 10.15 & 13.00
Saturday 15 May 11.00
Sunday 16 May 15.30

Duration: 50 minutes



Ensemble Theatre Mumpitz (Germany)

The Terrific Adventures of Brave Joan Woodsword

"Woods-word, mental ward..." is the rhyme that 10 year old Joan Woodsword's schoolmates tease her with because of her unusual surname.

Joan doesn't really like going to school because of the three girls who pick on her. Besides, Joan prefers reading about the Middle Ages, witches and Joan of Orleans.

When Joan gets into trouble at school she seeks help from some meerkats in the zoo. They make a prophecy and tell her that if she saves France and helps the King get his crown then all her problems will be solved.

So Joan borrows a sword, helmet and shield and sets out for France.

www.theater-mumpitz.de

Imagine Festival Director says:

A light, lively and highly engaging play looking at one girl's struggle to overcome the odds.

AGE
8+

Supported by 



Photo: Rudi Ott

FESTIVAL PERFORMANCES

BRUNTON THEATRE

Thursday 13 May 10.30 & 13.00
Friday 14 May 10.30
Saturday 15 May 14.00

Duration: 60 minutes

FESTIVAL ON TOUR [Go to tour section for details](#)



Catherine Wheels Theatre Company (Scotland)

The Ballad of Pondlife McGurk

Pondlife McGurk

**Was a troublesome child
Some called him stupid
Some called him wild
But all called him Pondlife
For that was his name**

AGE
9-13

This is the story of Simon McGurk. On his first day at school he makes just one mistake, which leads him to be known forever as Pondlife McGurk. But what did he do, and did he really do it?

"I have never had so many comments from children as I did following the performance and to see them all so engaged was amazing."

Primary school teacher, Aberdeen

www.catherinewheels.co.uk

Imagine Festival Director says:

One of those special shows: a wonderfully told story that absolutely appeals to young audiences and adults.



Image: map.ref.ltd.

FESTIVAL PERFORMANCES

CHURCH HILL THEATRE STUDIO

Thursday 13 May 10.15 & 13.00
Friday 14 May 10.15 & 12.30
Saturday 15 May 15.30
Sunday 16 May 11.00

Duration: 50 minutes



Frozen Charlotte Theatre Company (Scotland)

Sense

By Anja Hilling
Translated by Logan Kennedy and Leonhard Unglaub
Directed by Brenda Murphy

Five stories about teenagers led by their senses into playful, obsessive and extreme scenarios where reality becomes intensified and extraordinary. Vivid characters in complex relationships played out at parties and swimming pools, in clubs, hospitals and kebab shops.

SENSE is a poetic journey into touching, inhaling, tasting, hearing and seeing life with incredible intensity.

Interlinked but independent each 'Sense' is a play in its own right. We are presenting the five plays in two instalments so you can see 2, 3 or all 5 of these brilliantly evocative short plays.

"Amazing! Very gripping, emotional story and intriguing plot."

Young Ambassador at Theatre Café Festival 08

Imagine Festival Director says:

A new Scottish talent presents this collection of stunning plays from Germany. Beautifully written, directed and performed.



Photo: Stock Xchng

FESTIVAL PERFORMANCES

SCOTTISH STORYTELLING CENTRE

SENSE: Nose & Skin	Thursday 13 May	10.30
Duration: 60 minutes	Saturday 15 May	16.00
SENSE: Eyes, Ears & Tongue	Thursday 13 May	19.00
Duration: 90 minutes	Friday 14 May	10.30
	Saturday 15 May	19.00

The production contains strong language and content suitable for young people aged 14 upwards



Young Audiences Scotland

Year-round information on the finest theatre performances being produced for children, young people, schools and families across Scotland is available in one place!

www.youngaudiencescotland.com

Log on now and sign up to the **FREE** monthly e-newsletter!

Young Audiences Scotland is the pilot audience development project for the children and young people's theatre sector developed and managed by the consortium of Catherine Wheels, the Bank of Scotland Imagine Festival, Giant, TAG, Visible Fictions, the Puppet Animation Festival, macrobert, Starcatchers and Wee Stories.

A megaphone for the vibrancy and variety of theatre for children, young people and families in Scotland.



HOW TO BUY TICKETS FOR ALL FESTIVAL VENUES

Telephone:

0131 228 1404

Online:

www.traverse.co.uk

(no booking fee)

Tickets for all shows can be booked at the Traverse Theatre Box Office. Tickets for performances at the Brunton Theatre can also be booked at the Brunton Theatre Box Office.

Tickets: **£10**

GREAT FRIENDS & FAMILY SAVINGS!

Family of 2 (1 adult & 1 child)	£16
Family of 3 (min 1 child)	£24
Family of 4 (min 2 children)	£32
Family of 5 (min 3 children)	£40
Family of 6 (min 3 children)	£48

ALL SEATING IS UNRESERVED

If your booking includes a wheelchair user, please inform the Box Office at time of booking.

TICKETS FOR ALL PERFORMANCES

HOW TO BUY TICKETS

In person and by post to:

**Traverse Theatre Box Office
10 Cambridge Street,
Edinburgh, EH1 2ED**

By telephone: **0131 228 1404**

Online: **www.traverse.co.uk**

WHEN TO BUY TICKETS

Traverse Theatre: Monday - Saturday 10am - 6pm
(during the Festival the Box Office is open daily until 8pm)

HOW TO PAY

Cash, cheque, MasterCard, Visa, Maestro, Solo, Visa Debit and Theatre Tokens are accepted. Refunds are not possible.

RECEIVING YOUR TICKETS

Tickets bought before Sunday 2 May can be posted to you (a 50p surcharge applies). Tickets bought from Monday 3 May onwards can be collected from the appropriate venue from at least 30 minutes before the show.

TICKETS FOR PERFORMANCES AT THE BRUNTON THEATRE

In person: **Brunton Theatre Box Office ,
Ladywell Way,
Musselburgh EH21 6AA**

By telephone: **0131 665 2240**

WHEN TO BUY TICKETS

Monday to Saturday 10am - 7.30pm
Saturdays closed from 2.30pm - 3.30pm
(except Saturday 15 May)

HOW TO PAY

Cash, Switch, Visa, Mastercard, Delta, cheque made payable to East Lothian Council or by Theatre Tokens.

BUYING TICKETS ON THE DAY

Tickets for Festival performances at the **Scottish Storytelling Centre, North Edinburgh Arts Centre, Royal Botanic Garden Edinburgh, Church Hill Theatre Studio** and **Lyceum Studio** can be purchased at the venue, immediately before the performance, **subject to availability**.

FESTIVAL PRODUCERS



Promoting and developing the performing arts for children and young people in Scotland

As well as the annual Bank of Scotland Imagine Festival and Tour, Imagine runs a programme of events and initiatives that develops the performing arts for children and young people in Scotland.

This programme is tailored to support the needs of artists and producers, teachers and venues that present theatre for children, young people and families.

Development Opportunities for artists and producers at every stage in their career to enhance their skills.

Professional Development for teachers and other educators offering them exclusive opportunities to make the most of the performing arts in education.

Strategic Development Programme including research, advocacy and initiatives to increase access and participation and enhance the experience for children and young people.

If you would like to join our Industry Mailing List and find out more about Imagine's work please go to **www.imagine.org.uk** or contact us at:

Imagine, 45a George Street, Edinburgh EH2 2HT
T: **0131 225 8050** F: **0131 225 6440**
E: **info@imagine.org.uk**

www.imagine.org.uk

"Quality, engaging drama continues to define Imagine"
The Herald



Thanks.

You find them everywhere.

When you leave a restaurant.

When you're at the supermarket checkout.

Even when you buy a cappuccino.

But did you ever hear of a bank thanking you for being a good customer?

Thought not.

So we thought we'd show how grateful we are, by paying £5 into your Reward Current Account each month.

It's just our way of saying... well, you get it.

 **BANK OF SCOTLAND**
With you all the way

Pay in £1,000 each month to receive £5.

Pay in £1,000 each calendar month to receive £5 (net)/£6.25 (gross) monthly. Reward paid net of income tax (at the rate specified by law, currently 20%). Higher rate tax payers may need to pay additional tax on the reward. Call us, go online or visit one of our branches for more information on all fees and interest rates. Available only to personal customers, aged 18 or over and who are resident in the UK. Bank of Scotland plc. Registered in Scotland No.SC327000. Registered Office: The Mound, Edinburgh, EH1 1YZ.

VENUE INFORMATION

Traverse Theatre 10 Cambridge Street, Edinburgh EH1 2ED

www.traverse.co.uk

- restaurant
- street level access
- automatic doors at Cambridge Street entrance
- lift with braille signage and audible announcer
- infra-red hearing facility & induction loop
- accessible toilets and baby changing facility
- wheelchair spaces
- assistance dogs welcome

Bus Routes:

Lothian: 1, 10, 11, 15, 16, 24, 34 and 36 stop directly opposite the Traverse/Royal Lyceum. Many others are a short walk away. There are taxi ranks nearby.

North Edinburgh Arts Centre (NEAC)

15a Pennywell Court,
Edinburgh EH4 4TZ.

www.northedinburgharts.co.uk

- free parking
- family-friendly café
- street level access
- accessible toilets
- infra-red hearing facility
- wheelchair spaces

Bus Routes:

27, 32 and 37 all stop at Muirhouse Shopping Centre.

Brunton Theatre Ladywell Way, Musselburgh EH21 6AA

www.bruntontheatre.co.uk

- free and convenient parking behind the building
- disabled spaces at front and rear of building
- ramped access into building
- accessible toilets
- lift access with braille signage
- wheelchair spaces
- induction loop
- family-friendly café

Bus Routes:

Lothian: 15, 15a, 26 and 44.
First: 44c, 44d, 124 and 129

Lyceum Studio 30B Grindlay Street, Edinburgh, EH3 9AX

www.lyceum.org.uk

- Wheelchair access
- Accessible toilet

Bus Routes:

Lothian: 1, 10, 11, 15, 16, 24, 34 and 36 stop directly opposite the Traverse/Royal Lyceum. Many others are a short walk away. There are taxi ranks nearby.

Royal Botanic Garden Edinburgh

Oak Lawn (follow signs on arrival)

Arboretum Place,
Edinburgh EH3 5LR

www.rbge.org.uk

- Accessible toilets
- Family friendly café

Bus Routes:

Lothian: 8, 17, 23, 27 to East Gate entrance, Inverleith Row then walk through Garden.
On Street Parking: Metered Mon - Fri. Free at weekends and other times

Church Hill Theatre Studio 33 Morningside Road, Edinburgh EH10 4DR

www.edinburgh.gov.uk

- Street level access
- Accessible toilets
- Wheelchair spaces
- Induction loop

Bus Routes:

Lothian: 11, 15, 16, 23 & 37
Metered on-street parking

Scottish Storytelling Centre 43-45 High Street, Edinburgh, EH1 1SR

www.scottishstorytellingcentre.co.uk

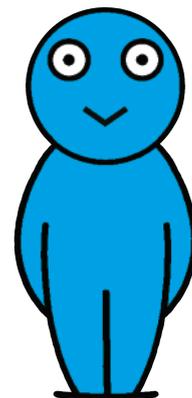
- Street level access through John Knox House
- Induction Loop facilities in the theatre
- Braille signage throughout
- Accessible toilets and nappy-changing facilities on all floors
- Audible announcements for theatre performances
- Café open from 10am - 6pm
- Assistance dogs are welcome

Bus Routes:

Lothian: 35 stops directly outside John Knox House alongside the Centre.

Many others on North Bridge just a 2 minute walk away.

10 minute walk from the East End of Princes Street.



BANK OF SCOTLAND IMAGINATE FESTIVAL

THE WORLD'S BEST THEATRE
FOR CHILDREN AND YOUNG PEOPLE

You can get this document on tape, in Braille, large print and various computer formats if you ask us. Please contact ITS on 0131 242 8181 and quote reference number 091353. ITS can also give information on community language translations. You can get more copies of this document by calling 0131 225 8050.

Aby uzyskać informacje na temat tłumaczenia tego dokumentu w Państwa języku ojczystym, prosimy zadzwonić do Biura Tłumaczeń Ustnych i Pisemnych (ang. ITS) pod nr tel. 0131 242 8181 i podać numer referencyjny 091353.

欲查詢本文件的中文翻譯，請致電愛丁堡市議會傳譯及翻譯服務部(ITS)，電話0131 242 8181並說明檔案編號 091353。

বাংলা ভাষায় এই ডকুমেন্ট অনুবাদ করার ব্যাপারে তথ্য পাওয়ার জন্য ইন্টারপ্রেটেশন এ্যান্ড ট্রান্সলেশন সার্ভিস-(আই.টি.এস.)এর সাথে 0131 242 8181 নম্বরে ফোন করে রেফারেন্স নম্বর 091353 উল্লেখ করবেন।

إذا كنتم ترغبون في معلومات عن ترجمة هذا المستند إلى اللغة العربية، الرجاء الاتصال هاتفياً بمكتب الترجمة الشفوية والتحريرية (ITS) بواسطة الرقم 0131 242 8181 وذكر الإشارة 091353

اس کا ترجمے کے اردو ترجمے کے متعلق معلومات کیلئے ہمارے مہربانی ایئر پرائیوٹیشن اینڈ ٹرانسلیشن سروس (ITS) کو 0131 242 8181 پر ٹیلیفون کریں اور ریفرنس نمبر 091353 کا حوالہ دیں۔

BANK OF SCOTLAND Great Scottish Run

www.runglasgow.org



> JUNIOR RACES

BE PART OF IT.

04 September 2010

Join the thousands of young people who have signed up to run The Bank of Scotland Great Scottish Run Junior races. You can choose from a 3K and 1.5K distance, whichever you prefer.

Get motivated, get fit and get ready for the greatest junior run in Scotland.

Visit www.runglasgow.org or call 0845 270 0166 for an entry pack.



Creating performances for babies and toddlers in Scotland

The Starcatchers project has been creating performances for children aged 0-4, their parents and carers since 2006. These performing arts experiences nurture young children's creative and cognitive development as well as sparking their imaginations and introducing them to a different world where anything is possible.

There are currently four Starcatchers Artists working with babies, toddlers and grown-ups to produce performances, installations and experiences. You can find them in:

- Tramway, Glasgow
- Carnegie Hall and Lochgelly Centre, Arts and Theatres Trust Fife Ltd
- Platform, Glasgow
- The Byre Theatre, St Andrews

Every Starcatchers experience is different but all provide a safe place for young children to express themselves, develop, explore and play alongside their peers, parents and carers. Visit our website for more information and to join our mailing list:

www.starcatchers.org.uk

Don't miss out on a Starcatchers happening near you!

Starcatchers is an Imagine project, funded by Scottish Arts Council National Lottery Inspire Fund and the Small Size, Big Citizens European Project



BANK OF SCOTLAND IMAGINATE FESTIVAL ON TOUR

Every year, following the Festival performances in Edinburgh, Imagine takes a selection of the best theatre from around the world to young audiences throughout Scotland as part of the Bank of Scotland Imagine Festival on Tour.

TO BOOK YOUR FESTIVAL ON TOUR TICKETS PLEASE CONTACT THE VENUE BOX OFFICE DIRECTLY.

Please note that the Bank of Scotland Imagine Festival ticket prices and offers do not always apply if you are travelling to a tour venue.

florschütz & döhnert

co-production with Theater o.N and SCHAUBUDE (Germany)

Rawums (:)



THE PALACE THEATRE, KILMARNOCK

Fri 14 May 11.00 (to 11.45)

The Palace Theatre, 9 Green Street, Kilmarnock
East Ayrshire, KA1 3BN

Tickets: £3 • 1 in 10 free for group bookings

Box Office: 01563 554 900 • boxoffice@east-ayrshire.gov.uk



CARNEGIE HALL, DUNFERMLINE

Sat 15 May 14.00 (to 14.45)

Carnegie Hall, East Port, Dunfermline, KY12 7JA

Tickets: £4.50 (£3) or 4 for £14 • Box Office: 01383 602

302 • www.attfife.org.uk

ADAM SMITH THEATRE, KIRKCALDY

Sun 16 May 15.00 (to 15.45)

Adam Smith Theatre, St Brycedale Avenue, Kirkcaldy, KY1 1ET

Tickets: £4.50 (£3) or 4 for £14 • Booking: 01592 583302

www.attfife.org.uk

PLATFORM, THE BRIDGE, GLASGOW

Tue 18 May 9.30 (to 10.15) & 11.30 (to 12.15)

Platform, The Bridge, 1000 Westerhouse Road, Easterhouse
Glasgow G34 9JW

Tickets: £8, £4.50, £3.50 local links • Booking: 0141 276 9696

www.platform-online.co.uk

THE BYRE THEATRE, ST ANDREWS

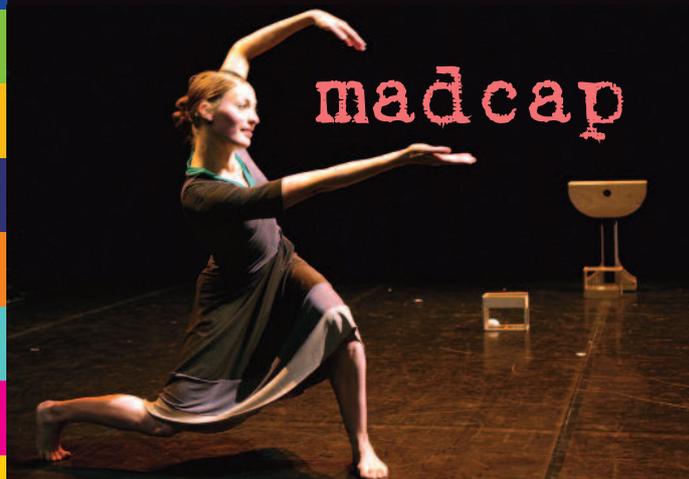
Wed 19 May 11.00 (to 11.45) & 13.15 (to 14.00)

The Byre Theatre, Abbey Street, St Andrews, Fife, KY16 9LA

Tickets: £8/£6/£5 • Box Office: 01334 475000

www.byretheatre.com

De Stilte (Netherlands)



THE PALACE THEATRE, KILMARNOCK

Tue 18 May 10.00 (to 10.50)

The Palace Theatre, 9 Green Street, Kilmarnock
East Ayrshire, KA1 3BN

Tickets: £3 • 1 in 10 free for group bookings

Box Office: 01563 554 900 • Boxoffice@east-ayrshire.gov.uk



TRAMWAY, GLASGOW

Thu 20 May 10.30 (to 11.20) & 13.45 (to 14.35)

Tramway, 25 Albert Drive, Glasgow

Tickets: £5 (1 free teacher's ticket for every 10 pupils booked/
1 free for every 4 for nursery/special school.)

Box Office: 0845 330 3501 • www.tramway.org

Ensemble Theatre Mummipitz (Germany)

The Terrific Adventures of Brave Joan Woodsword



HAMILTON TOWN HOUSE, HAMILTON

Tue 18 May 10.30 (to 11.30) & 13.00 (to 14.00)

Hamilton Town House, 102 Cadzow Street
Hamilton, ML3 6HH

Box Office: 01698 452299

Contact Box Office for performance details



FESTIVAL DIARY



DATE	SHOW	AGE	TIME (END TIME)	VENUE
Mon 10 May	Martha	4+	10.30 (11.25)	Brunton Theatre
Mon 10 May	Cinderella	5+	10.30 (11.20)	Storytelling Centre
Mon 10 May	Rawums (:)	2-5	12.30 (13.15)	NEAC*
Mon 10 May	Martha	4+	13.00 (13.55)	Brunton Theatre
Mon 10 May	Chit-chat	5+	13.30 (14.15)	Traverse Theatre
Mon 10 May	Cinderella	5+	13.30 (14.20)	Storytelling Centre
Mon 10 May	Chit-chat	5+	18.00 (18.45)	Traverse Theatre

Tue 11 May	Rawums (:)	2-5	09.30 (10.15)	NEAC*
Tue 11 May	Chit-chat	5+	10.15 (11.00)	Traverse Theatre
Tue 11 May	Paper Cranes	8+	10.30 (11.20)	Church Hill Studio
Tue 11 May	Martha	4+	10.45 (11.40)	Brunton Theatre
Tue 11 May	Cinderella	5+	10.45 (11.35)	Storytelling Centre
Tue 11 May	Rawums (:)	2-5	11.30 (12.15)	NEAC*
Tue 11 May	The Sun, the Moon	5+	13.00 (14.00)	Traverse Theatre
Tue 11 May	Martha	4+	13.15 (14.10)	Brunton Theatre
Tue 11 May	Chit-chat	5+	13.30 (14.15)	Traverse Theatre
Tue 11 May	Cinderella	5+	13.30 (14.20)	Storytelling Centre
Tue 11 May	Paper Cranes	8+	13.30 (14.20)	Church Hill Studio
Tue 11 May	The Sun, the Moon	5+	19.00 (20.00)	Traverse Theatre

Wed 12 May	Rawums (:)	2-5	09.30 (10.15)	NEAC*
Wed 12 May	Paper Cranes	8+	10.15 (11.05)	Church Hill Studio
Wed 12 May	Martha	4+	10.30 (11.25)	Brunton Theatre
Wed 12 May	Chit-chat	5+	10.30 (11.15)	Traverse Theatre
Wed 12 May	Cinderella	5+	10.30 (11.20)	Storytelling Centre
Wed 12 May	The Sun, the Moon	5+	10.45 (11.45)	Traverse Theatre
Wed 12 May	Rawums (:)	2-5	11.30 (12.15)	NEAC*
Wed 12 May	Martha	4+	13.00 (13.55)	Brunton Theatre
Wed 12 May	Paper Cranes	8+	13.00 (13.50)	Church Hill Studio
Wed 12 May	Cinderella	5+	13.30 (14.20)	Storytelling Centre
Wed 12 May	The Sun, the Moon	5+	13.30 (14.30)	Traverse Theatre

Thu 13 May	Pondlife McGurk	9-13	10.15 (11.05)	Church Hill Studio
Thu 13 May	Madcap	4+	10.30 (11.20)	Traverse Theatre
Thu 13 May	Joan Woodsword	8+	10.30 (11.30)	Brunton Theatre
Thu 13 May	Sense: Nose & Skin	S3+	10.30 (11.30)	Storytelling Centre
Thu 13 May	WOODBPEAT	2+	11.30 (12.15)	NEAC*
Thu 13 May	The Sun, the Moon	5+	13.00 (14.00)	Traverse Theatre
Thu 13 May	Joan Woodsword	8+	13.00 (14.00)	Brunton Theatre
Thu 13 May	Pondlife McGurk	9-13	13.00 (13.50)	Church Hill Studio
Thu 13 May	Madcap	4+	13.30 (14.20)	Traverse Theatre
Thu 13 May	Sense: Eyes, Ears	S3+	19.00 (20.30)	Storytelling Centre

DATE	SHOW	AGE	TIME (END TIME)	VENUE
Fri 14 May	WOODBPEAT	2+	09.30 (10.15)	NEAC*
Fri 14 May	Madcap	4+	09.30 (10.20)	Traverse Theatre
Fri 14 May	The Sun, the Moon	5+	09.45 (10.45)	Traverse Theatre
Fri 14 May	Pondlife McGurk	9-13	10.15 (11.05)	Church Hill Studio
Fri 14 May	We Dance, wee groove	0-4	10.30 (11.30)	Lyceum Studio
Fri 14 May	Mister Porcelain	6+	10.30 (11.35)	Royal Botanic Garden
Fri 14 May	Joan Woodsword	8+	10.30 (11.30)	Brunton Theatre
Fri 14 May	Sense: Eyes, Ears	S3+	10.30 (12.00)	Storytelling Centre
Fri 14 May	WOODBPEAT	2+	11.30 (12.15)	NEAC*
Fri 14 May	Madcap	4+	11.45 (12.35)	Traverse Theatre
Fri 14 May	The Sun, the Moon	5+	12.30 (13.30)	Traverse Theatre
Fri 14 May	Mister Porcelain	6+	12.30 (13.35)	Royal Botanic Garden
Fri 14 May	Pondlife McGurk	9-13	12.30 (13.20)	Church Hill Studio
Fri 14 May	We Dance, wee groove	0-4	13.30 (14.30)	Lyceum Studio
Fri 14 May	Cinderella	5+	16.00 (16.50)	Storytelling Centre
Fri 14 May	Martha	4+	19.00 (19.55)	Traverse Theatre

Sat 15 May	We Dance, wee groove	0-4	10.30 (11.30)	Lyceum Studio
Sat 15 May	Martha	4+	10.30 (11.25)	Traverse Theatre
Sat 15 May	Cinderella	5+	10.30 (11.20)	Storytelling Centre
Sat 15 May	WOODBPEAT	2+	10.30 (11.15)	NEAC*
Sat 15 May	Mister Porcelain	6+	11.00 (12.05)	Royal Botanic Garden
Sat 15 May	Paper Cranes	8+	11.00 (11.50)	Church Hill Studio
Sat 15 May	Mister Porcelain	6+	13.00 (14.05)	Royal Botanic Garden
Sat 15 May	We Dance, wee groove	0-4	13.30 (14.30)	Lyceum Studio
Sat 15 May	WOODBPEAT	2+	13.30 (14.15)	NEAC*
Sat 15 May	The Sun, the Moon	5+	13.30 (14.30)	Traverse Theatre
Sat 15 May	Joan Woodsword	8+	14.00 (15.00)	Brunton Theatre
Sat 15 May	Mister Porcelain	6+	15.00 (16.05)	Royal Botanic Garden
Sat 15 May	We Dance, wee groove	0-4	15.30 (16.30)	Lyceum Studio
Sat 15 May	Pondlife McGurk	9-13	15.30 (16.20)	Church Hill Studio
Sat 15 May	Madcap	4+	16.00 (16.50)	Traverse Theatre
Sat 15 May	Sense: Nose & Skin	14+	16.00 (17.00)	Storytelling Centre
Sat 15 May	The Sun, the Moon	5+	19.00 (20.00)	Traverse Theatre
Sat 15 May	Sense: Eyes, Ears	14+	19.00 (20.30)	Storytelling Centre

Sun 16 May	We Dance, wee groove	0-4	11.00 (12.00)	Lyceum Studio
Sun 16 May	Pondlife McGurk	9-13	11.00 (11.50)	Church Hill Studio
Sun 16 May	Martha	4+	11.30 (12.25)	Traverse Theatre
Sun 16 May	Cinderella	5+	11.30 (12.20)	Storytelling Centre
Sun 16 May	Mister Porcelain	6+	13.00 (14.05)	Royal Botanic Garden
Sun 16 May	We Dance, wee groove	0-4	13.30 (14.30)	Lyceum Studio
Sun 16 May	The Sun, the Moon	5+	13.30 (14.30)	Traverse Theatre
Sun 16 May	Martha	4+	15.00 (15.55)	Traverse Theatre
Sun 16 May	Cinderella	5+	15.00 (15.50)	Storytelling Centre
Sun 16 May	Mister Porcelain	6+	15.00 (16.05)	Royal Botanic Garden
Sun 16 May	We Dance, wee groove	0-4	15.30 (16.30)	Lyceum Studio
Sun 16 May	Paper Cranes	8+	15.30 (16.20)	Church Hill Studio

SIGNED AND AUDIO DESCRIBED PERFORMANCES

If you would like a signed or audio described performance of any of our Festival shows please get in touch with Jennifer Cummins, Project Co-ordinator on 0131 225 8050 or email jennifer@imagine.org.uk before 12th April to discuss your requirements.



Bringing the world's best children's theatre to Scotland.

We continue to inspire and support thousands of young people across Scotland through cultural and sporting activities.

As part of our commitment to supporting the arts we're proud to, once again, sponsor the Bank of Scotland Imagine Festival, now in its 21st year.

With a collection of award-winning theatre we hope to captivate and develop a love of the arts for the next generation of Scottish audiences.

 **BANK OF SCOTLAND**
With you all the way